

## Chronique de terminologie

### La guitare

La guitare a plus d'une corde (pincée) à son arc.

Polyvalente et peu encombrante, elle nous accompagne partout. Et dans tous les sens.

On n'abordera pas ici le cas de la guitare basse, « la basse », instrument à part, servant dans les registres graves (octave inférieure). Ni du sitar indien, associé à tort à la guitare.

La guitare est donc acoustique ou électrique.

La guitare acoustique se décline sous deux grandes formes : la guitare classique (manche large, 6 cordes, faites de nylon pour les aiguës, et de soie filée de bronze pour les graves); et la guitare sèche, ou guitare folk (manche étroit, 6 ou 12 cordes, en bronze).

La guitare électrique, elle, est généralement dépourvue de caisse de résonance. En fait, sa caisse existe, mais elle n'est pas creuse. L'instrument a le manche allongé, parfois échancré, portant 6 ou 12 cordes (toutes de nickel). Il ne peut normalement servir sans amplification. Sonorité totalement électrique. On voit parfois des guitares électriques à deux ou trois manches, avec cordages variables, surtout pour les spectacles.

Quand le cœur balance entre acoustique et électrique, on aura le choix entre (a) une guitare semi-acoustique, *alias* semi-électrique, ou acoustique-électrique ; autrement dit, une guitare électrique dotée d'une caisse de résonance, l'instrument étant alors audible avec ou sans ampli ; et (b) une guitare acoustique amplifiée, comprendre une guitare sèche, dotée, en usine ou en rattrapage, de micros et de commandes électriques, permettant ainsi le branchement à un ampli. Jeu et sonorité naturels ou amplifiés, mais tout à fait uniques et fondamentalement acoustiques.

On note enfin la présence de guitares de spécialité : la guitare jazz, la guitare flamenco, la guitare dobro, la guitare steel, ainsi que les guitares indiennes (Amérique du Sud) de tous gabarits, dont le charango.

La guitare a pour voisin et ancêtre le luth, qui survit aujourd'hui dans les pays du Proche-Orient notamment, sous le nom de *oud*. On écrit *le oud*, ou *le 'oud* (de préférence à *l'oud*...). Rappelons que le luth est persan pour ses origines, et arabe pour sa caisse. La variante européenne du luth n'a presque plus cours.

Mi-la-ré-sol-si-mi !

Chronique rédigée par Carlos del Burgo, terminologue agréé et traducteur agréé.

## Illustrations



Guitare classique



Guitare sèche (folk)



Guitare électrique 6 cordes



Guitare électrique 12 cordes



Guitare électrique double manche (6 et 12 cordes)



Guitare électrique triple manche (4, 6 et 12 cordes)



Guitare basse 4 cordes



Guitare basse 5 cordes



Guitare basse 6 cordes



Guitare basse 15 cordes !!!



Sitar



Guitare semi-acoustique (semi-électrique, acoustique-électrique)



Guitare acoustique amplifiée



Guitare jazz



Guitare flamenco



Guitares dobro



Guitare steel (*steel guitar*)



Guitare indienne (ici, le charango)



Luth et luthiste



Des ouds